

Бернар Вийо

Адилсон Фариас



БОЛЬШАЯ КНИГА ВОЛШЕБНИЦ И ВОЛШЕБНИКОВ

УДК 821.133.1-93
ББК 84(4Фра)-44
В45



Вийо, Б.

В45 Большая книга волшебниц и волшебников / Б. Вийо ; худож. А. Фариас ; пер. с фр. О. Кравец. — М.: Издательство АСТ, 2022. — 64 с. : ил. — (Большая книга героев со всего света).

ISBN 978-5-17-147449-2.

Принцесса Элеонора безумно влюбилась... в жабу! Король, конечно же, категорически против, чтобы его зятем было какое-то земноводное. Поэтому принцесса обратилась в Синдикат Архимагии и Волшебства, чтобы найти волшебника или волшебницу, которые превратят любимую жабу в прекрасного принца.

В этой невероятной книге описаны волшебники, обладающие выдающимися магическими способностями. АБРАКАДАБРА!

Для дошкольного возраста.



© Кравец О., перевод, 2022
© Издательство АСТ, 2022



Синдикат Архимагии и Волшебства
Служба особых запросов
666-я улица Вельзевула
Мефисто-на-фель

Принцессе Элеоноре де Мефайе
Замок Пудры-на-Глазах
Королевство Хвастовства и Бравады

Уважаемая принцесса!

Вы совершенно правы, волшебники и волшебницы способны как на самые добрые поступки, так и на ужасающе злые дела. Ваша история нас так растрогала, что мы решили вам помочь. Ведь не каждый день прекрасная принцесса влюбляется в жабу. Но вы должны понять и вашего отца. Его отказ обсуждать помолвку в обстоятельствах, когда земноводное, к которому вы испытываете столь жаркие чувства, не просило у него вашей руки, совершенно законен. Это традиция, да, немного устаревшая, но служащая знаком уважения для будущих тестя и тёщи, учитывая, что они Король и Королева.

Отправляем каталог волшебников, который поможет вам выбрать ту или того из нас, кого вы удостоите чести превратить вашу жабу в прекрасного принца.

С пожеланиями всего наилучшего,

Ансельм Гори
по прозвищу «Перо»
Ответственный секретарь

Смертиус и его Ловкачи

*Чтобы смертью управлять,
нужно злым и сильным стать.*

Этот волшебник обладает величайшими силами всех времён. Он знает всё о заклинаниях и проклятиях. Не имеющий себе равных, он обучает злему мастерству детей, которые не слушаются родителей. На время обучения Смертиус превращает непослушных малышей в злых Ловкачей — существ ростом в три горшка. Ловкачи не ходят, они всегда водят хороводы. А когда наступает время экзаменов, только те, кто сдаст всё на «лучше, чем отлично», вновь станут людьми. Остальные же обречены на всю жизнь остаться злобными Ловкачами.

НА ЗАМЕТКУ

Смертиус заставляет своих учеников каждое утро натошак выпивать стаканчик яда, чтобы ученье шло веселее.

ЗАПИСКА ИЗ ШЛЯПЫ ВОЛШЕБНИКА

До сих пор ни одному волшебнику не удалось научиться превращать свинец в золото. Поэтому принцы всё ещё заглядывают к ювелиру по соседству в поисках украшений для принцесс.





Фея Карабосс

*Как узнаем Карабосс?
Ворон вьётся у волос.*

В юности её дразнили из-за горба, зато сейчас Карабосс стала самой опасной из всех волшебниц. Её оглушительному появлению всегда предшествуют гром и проливной дождь. Над головой феи постоянно кружат три ворона — зловещие птицы с оперением чёрным, как волосы колдуньи. И на вопрос: «Кто здесь главный?», который она задаёт громоподобным голосом, все должны немедленно ответить — иначе на них обрушится страшный гнев — «Это Карабосс!». Вместо палочки у этой волшебницы — которая ничего не делает как другие — магический жезл с наконечником из слоновой кости.

ЗАПИСКА ИЗ ШЛЯПЫ ВОЛШЕБНИКА

Когда-то Карабосс
погрузила одну
принцессу в вечный сон.
А теперь сама страдает
от бессонницы. И ничего
не помогает — ни сонные
эликсиры, ни зелья
из свинца.



ЧЕРЕП

Многие волшебники используют череп
для украшения своего жилища. Можно
поставить внутрь свечу и получить
поистине смертельное освещение.



